

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 173

33e jaargang

6 juli 1990

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * Verordening (EEG) nr. 1906/90 van de Raad van 26 juni 1990 tot vaststelling van handelsnormen voor vlees van pluimvee 1
- * Verordening (EEG) nr. 1907/90 van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren 5
- Verordening (EEG) nr. 1908/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 12
- Verordening (EEG) nr. 1909/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 14
- Verordening (EEG) nr. 1910/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie 16
- * Verordening (EEG) nr. 1911/90 van de Commissie van 5 juli 1990 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1445/76 houdende vaststelling van de lijst van de verschillende rassen van *Lolium perenne* L. 19
- * Verordening (EEG) nr. 1912/90 van de Commissie van 5 juli 1990 betreffende het bewijs dat landbouwprodukten het douanegebied van de Gemeenschap hebben verlaten via de grens met de Duitse Democratische Republiek ... 21
- * Verordening (EEG) nr. 1913/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van het bedrag van de steun voor de particuliere opslag van pijlinktvissen van de soort „*Loligo patagonica*” 23
- * Verordening (EEG) nr. 1914/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van het bedrag van de steun voor de particuliere opslag van pijlinktvissen van de soort „*Illex argentinus*” 24
- * Verordening (EEG) nr. 1915/90 van de Commissie van 5 juli 1990 waarbij de invoer van bepaalde bevroren pijlinktvissen afhankelijk wordt gesteld van de inachtneming van de referentieprijzen 25

Verordening (EEG) nr. 1916/90 van de Commissie van 5 juli 1990 houdende schorsing van de vaststelling vooraf van de uitvoerrestituties voor bepaalde op basis van granen en rijst verwerkte produkten	27
Verordening (EEG) nr. 1917/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen	28
Verordening (EEG) nr. 1918/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van het steunbedrag voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen	29
Verordening (EEG) nr. 1919/90 van de Commissie van 5 juli 1990 houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van tomaten van oorsprong uit Portugal	36
Verordening (EEG) nr. 1920/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1788/90 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit Argentinië	37
Verordening (EEG) nr. 1921/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	38
Verordening (EEG) nr. 1922/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout	42
Verordening (EEG) nr. 1923/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	44
Verordening (EEG) nr. 1924/90 van de Commissie van 5 juli 1990 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	46

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

90/352/EEG :

- * **Beschikking van de Raad van 29 juni 1990 tot wijziging van Beschikking 89/45/EEG betreffende een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen** 49

Commissie

90/353/EEG :

- * **Beschikking van de Commissie van 4 juli 1990 tot derde wijziging van Beschikking 90/161/EEG inzake beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in België** 50

Rectificaties

- * **Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 1637/90 van de Commissie van 18 juni 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 606/86 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van de aanvullende regeling voor het handelsverkeer voor in Spanje ingevoerde zuivelprodukten van herkomst uit de Gemeenschap van de Tien (PB nr. L 153 van 19. 6. 1990)** 52

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1906/90 VAN DE RAAD

van 26 juni 1990

tot vaststelling van handelsnormen voor vlees van pluimvee

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1235/89⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2777/75 is bepaald dat handelsnormen moeten worden vastgesteld die met name op de indeling in gewichts- en kwaliteitsklassen, op de verpakking, de opslag, het vervoer, de aanbestedingsvorm en op het merken van bepaalde soorten vlees van pluimvee betrekking kunnen hebben;

Overwegende dat dergelijke normen tot een verbetering van de kwaliteit van vlees van pluimvee kunnen bijdragen en bijgevolg de verkoop van dat vlees kunnen bevorderen; dat het derhalve in het belang is van zowel de producenten als de handelaars en de consumenten dat voor vlees van pluimvee dat voor menselijke consumptie geschikt is, handelsnormen gelden;

Overwegende dat met het oog hierop deze normen moeten gelden voor de betrokken soorten vlees van pluimvee die in de verschillende handelstadia in de Gemeenschap in de handel worden gebracht; dat het ook nodig blijkt dat al het vlees van pluimvee op grond van beveleedheid en uiterlijk in twee categorieën wordt ingedeeld; dat het desalniettemin wenselijk is te bepalen dat die normen niet van toepassing zijn op plaatselijke verkopen op kleine schaal en in gevallen waarbij het uitsnijden en uitbenen op de plaatsen van verkoop geschiedt als bedoeld in artikel 3, leden 5 en 7, van Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handels-

verkeer in vers vlees van pluimvee⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/657/EEG⁽⁴⁾, alsmede wanneer het gaat om leveringen aan de levensmiddelenindustrie;

Overwegende dat voor de etikettering van vlees van pluimvee de algemene voorschriften gelden die zijn vastgesteld bij Richtlijn 79/112/EEG van de Raad van 18 december 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake etikettering en presentatie van levensmiddelen bestemd voor de eindverbruiker alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/395/EEG⁽⁶⁾; dat, gelet op de aard van de betrokken produkten en om de consumenten beter te kunnen informeren alsook om het handelsverkeer te bevorderen, bepaalde aanvullende eisen dienen te worden vastgesteld overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Richtlijn 79/112/EEG en dat het wenselijk is het vlees van pluimvee in twee beveleedheidscategorieën in te delen en de voorwaarden vast te stellen omtrent de staat waarin het vlees van pluimvee te koop dient te worden aangeboden; dat het om dezelfde redenen eveneens wenselijk is dat van de aanduidingen omtrent de gebruikte koelmethode en het houderijsysteem slechts in overeenstemming met vast te stellen gemeenschappelijke regels gebruik wordt gemaakt;

Overwegende dat vers vlees van pluimvee uit microbiologisch oogpunt als zeer bederfelijk moet worden beschouwd; dat derhalve voor vers vlees van pluimvee de datum van minimale houdbaarheid moet worden vervangen door de uiterste consumptiedatum overeenkomstig artikel 9 bis, lid 1, van Richtlijn 79/112/EEG;

Overwegende dat het zowel voor de producent als voor de consument van wezenlijk belang is dat uit derde landen ingevoerd vlees van pluimvee aan de communautaire normen voldoet; dat evenwel deze verordening niet dient te gelden voor vlees van pluimvee dat voor uitvoer uit de Gemeenschap is bestemd;

Overwegende dat ter toepassing van deze verordening nadere bepalingen moeten worden vastgesteld; dat, aangezien het daarbij vooral gaat om technische aangelegenheden en de voorschriften waarschijnlijk geregeld zullen moeten worden gewijzigd, de procedure van artikel

⁽¹⁾ PB nr. L 55 van 8. 3. 1971, blz. 23.

⁽²⁾ PB nr. L 382 van 31. 12. 1988, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 33 van 8. 2. 1979, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 186 van 13. 6. 1989, blz. 17.

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽²⁾ PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 29.

17 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 daartoe het meest geëigend is ; dat het om dezelfde redenen noodzakelijk is dat volgens dezelfde procedure maatregelen worden genomen om een eenvormige toepassing van deze verordening te garanderen ;

Overwegende dat maximumpercentages moeten worden vastgesteld voor de technisch onvermijdbare waterabsorptie tijdens het behandelen van verse, bevroren en diepgevroren karkassen ; dat uniforme methoden moeten worden vastgesteld om na te gaan of aan deze voorschriften wordt voldaan ; dat het, rekening houdend met het technische karakter van de vast te stellen regels, wenselijk is dat deze worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 ; dat bijgevolg Verordening (EEG) nr. 2967/76 van de Raad van 23 november 1976 houdende vaststelling van gemeenschappelijke normen betreffende het watergehalte van bevroren of diepgevroren hanen, kippen en kuikens ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3204/83 ⁽²⁾, dient te worden ingetrokken ;

Overwegende dat elke Lid-Staat de autoriteiten dient aan te wijzen die op de naleving van deze verordening moeten toezien ; dat met betrekking tot dat toezicht in alle Lid-Staten dezelfde procedure dient te worden gevolgd ;

Overwegende dat elke Lid-Staat dient te bepalen welke sancties in geval van inbreuk op de bepalingen van deze verordening van toepassing zijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Bij deze verordening worden communautaire handelsnormen vastgesteld voor bepaalde soorten en aanbiedingsvormen van vlees van pluimvee van de onderstaande in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2777/75 genoemde soorten :

- hanen en kippen,
- eenden,
- ganzen,
- kalkoenen,
- parelhoenders.

Het in de uitoefening van een beroep of bedrijf in de handel brengen van dit vlees van pluimvee binnen de Gemeenschap is slechts toegestaan indien daarbij aan het bepaalde in deze verordening wordt voldaan.

2. Deze verordening is slechts van toepassing op geslacht pluimvee en op delen en slachtafvallen daarvan met inbegrip van vette levers (foies gras), waarvan de lijst wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2777/75.

3. Deze verordening is niet van toepassing op :

- vlees van pluimvee dat voor uitvoer uit de Gemeenschap bestemd is,
- verkoopvormen als bedoeld in artikel 3, lid 5, van Richtlijn 71/118/EEG.

4. Deze verordening laat onverlet de bepalingen in de veterinaire en in de levensmiddelensector die ten doel hebben zowel te waarborgen dat de produkten aan de normen van hygiëne voldoen en voor consumptie geschikt zijn als de gezondheid van mens en dier te beschermen.

Artikel 2

In deze verordening wordt verstaan onder :

1. „vlees van pluimvee” : het voor menselijke consumptie geschikt vlees van pluimvee dat met uitzondering van koudebehandeling aan geen enkele behandeling onderworpen is geweest ten einde conservering ervan te verzekeren ;
2. „karkas” : het gehele lichaam van een dier van de in artikel 1, lid 1, bedoelde soorten pluimvee, dat is uitgebloed, geplukt en van de ingewanden ontdaan ; het wegnemen van het hart, de lever, de longen, de spiermaag, de krop en de nieren en het afsnijden van de poten ter hoogte van het tarsaal gewricht en van de kop zijn evenwel facultatief ; een van de ingewanden ontdaan karkas kan ten verkoop worden aangeboden met of zonder slachtafvallen, d.w.z. hart, lever, spiermaag en hals in de buikholte ;
3. „delen van een karkas” : vlees van pluimvee dat, aan de hand van de omvang en de kenmerken van het spierweefsel, kan worden geïdentificeerd als afkomstig van enig deel van het karkas ;
4. „voorverpakt vlees van pluimvee” : vlees van pluimvee dat wordt aangeboden in de vorm als bedoeld in artikel 1, lid 3, onder b), van Richtlijn 79/112/EEG ;
5. „vers vlees van pluimvee” : niet door koude verstijfd vlees van pluimvee dat moet worden bewaard bij een temperatuur die niet lager mag zijn dan -2°C en niet hoger dan $+4^{\circ}\text{C}$;
6. „bevroren vlees van pluimvee” : vlees van pluimvee dat, zodra dit in het kader van de normale slachtprocedures mogelijk is, moet worden bevroren en moet worden bewaard bij een temperatuur van ten hoogste -12°C .
Overeenkomstig de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 kunnen echter bepaalde toleranties worden vastgesteld ;
7. „diepgevroren vlees van pluimvee” : vlees van pluimvee dat moet worden bewaard bij een temperatuur van ten hoogste -18°C binnen de toleranties van Richtlijn 89/108/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake voor menselijke voeding bestemde diepvriesprodukten ⁽³⁾ ;
8. „niet voorverpakt vlees van pluimvee” : vlees van pluimvee ten verkoop aangeboden aan de eindverbruiker zonder voorverpakking of op diens verzoek op de plaats van verkoop verpakt.

⁽¹⁾ PB nr. L 339 van 8. 12. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 315 van 15. 11. 1983, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. L 40 van 11. 2. 1989, blz. 51.

Artikel 3

1. Vlees van pluimvee als omschreven in artikel 1 wordt ingedeeld in categorie A of categorie B, naar gelang van de beveleedheid en de uiterlijke verschijningsvorm van de karkassen of delen. Categorie A wordt onderverdeeld in A1 en A2 aan de hand van volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 vast te stellen voorschriften. Deze indeling houdt met name rekening met de vleesontwikkeling, het aanwezige vet en de omvang van eventuele letsels en kneuzingen.

2. Vlees van pluimvee wordt in een van de volgende staten in de handel gebracht:

- vers,
- bevroren, of
- diepgevroren.

3. Voorverpakt bevroren of diepgevroren vlees van pluimvee kan worden ingedeeld naar gewichtsklasse; nadere bepalingen voor de uitvoering daarvan worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2777/75.

Artikel 4

Onverminderd de overeenkomstig Richtlijn 79/112/EEG vastgestelde nationale voorschriften, moeten op de begeleidende handelsdocumenten in de zin van artikel 11, lid 1, onder b), van genoemde richtlijn de volgende aanvullende gegevens worden vermeld:

- a) de in artikel 3, lid 1, van deze verordening bedoelde categorie;
- b) de staat waarin het pluimveevlees in de handel wordt gebracht overeenkomstig artikel 3, lid 2, van deze verordening en de aanbevolen opslagtemperatuur.

Artikel 5

1. Onverminderd de overeenkomstig Richtlijn 79/112/EEG vastgestelde nationale voorschriften, moeten inzake etikettering, aanbiedingsvorm en reclame met betrekking tot voor de eindverbruiker bestemd vlees van pluimvee de in de leden 3, 4, 5 en 6 van dit artikel en in artikel 7, lid 2, aanvullende bijkomende eisen in acht worden genomen.

2. Voor vers vlees van pluimvee moet de datum van minimale houdbaarheid worden vervangen door de uiterste consumptiedatum overeenkomstig artikel 9 bis, lid 1, van Richtlijn 79/112/EEG.

3. Voor vlees van pluimvee in voorverpakking dienen op de voorverpakking of op het daaraan gehechte etiket tevens de volgende gegevens te worden vermeld:

- a) de in artikel 3, lid 1, van deze verordening bedoelde categorie;
- b) voor vers vlees van pluimvee, de totale prijs en de prijs per gewichtseenheid in de detailverkoop;
- c) de staat waarin het vlees van pluimvee in de handel wordt gebracht overeenkomstig artikel 3, lid 2, van deze verordening en de aanbevolen opslagtemperatuur;

d) het registratienummer van het slachthuis of de uitsnijderij, behoudens in de gevallen waarin overeenkomstig artikel 3, lid 7, van Richtlijn 71/118/EEG het uitsnijden of het uitbenen op de plaatsen van verkoop geschiedt;

e) voor vlees van pluimvee dat ingevoerd wordt uit derde landen, het land van oorsprong.

4. Wanneer vlees van pluimvee onverpakt ten verkoop wordt aangeboden, behalve indien uitsnijden en uitbenen overeenkomstig artikel 3, lid 7, van Richtlijn 71/118/EEG op de plaatsen van verkoop en op verzoek en in aanwezigheid van de consument geschieden, is ten aanzien van de volgende aanvullende vermeldingen artikel 12 van Richtlijn 79/112/EEG van toepassing:

- a) de in artikel 3, lid 1, van deze verordening bedoelde categorie;
- b) de prijs per gewichtseenheid in de detailverkoop;
- c) de staat waarin het pluimveevlees in de handel wordt gebracht overeenkomstig artikel 3, lid 2, van deze verordening, en de aanbevolen opslagtemperatuur;
- d) het registratienummer van het slachthuis of van de uitsnijderij;
- e) voor vlees van pluimvee dat ingevoerd wordt uit derde landen, het land van oorsprong.

5. De nadere regels met betrekking tot de aanduiding van de handelsbenaming in de zin van artikel 3, lid 1, punt 1, van Richtlijn 79/112/EEG kunnen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2777/75.

6. Volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2777/75 worden de nadere regels vastgesteld met betrekking tot:

- a) de facultatieve aanduiding van de gebruikte koelmethode;
- b) de facultatieve aanduiding van het gebruikte houderijsysteem en de voorwaarden voor de regelmatige controle waaraan het gebruik van deze aanduiding is onderworpen.

Volgens dezelfde procedure worden de voorwaarden vastgesteld waaronder de in de eerste alinea, onder b), bedoelde regelmatige controle uitgevoerd kan worden door een instantie die door de Lid-Staat is aangewezen en waarvan de onafhankelijkheid ten opzichte van de betrokken producenten gewaarborgd is.

Artikel 6

In afwijking van de artikelen 3, 4 en 5 behoeft vlees van pluimvee niet te worden ingedeeld en behoeven de in die artikelen genoemde aanvullende gegevens niet te worden aangegeven wanneer het gaat om leveringen aan uitsnijderijen of vleeswarenfabrieken als bedoeld in de artikelen 2 en 3 van Richtlijn 80/879/EEG van de Commissie van 3 september 1980 betreffende het aanbrengen van het keurmerk op vers vlees van pluimvee in grote verpakkingen (1).

(1) PB nr. L 251 van 24. 9. 1980, blz. 10.

Artikel 7

1. De maximumpercentages voor de technisch onvermijdbare waterabsorptie die tijdens het klaarmaken van verse, bevroren en diepgevroren karkassen niet mogen worden overschreden, evenals de eenvormige controlemethoden dienaangaande worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2777/75.

2. De vermelding van de percentages technisch onvermijdbare waterabsorptie als bedoeld in lid 1 kan volgens dezelfde procedure verplicht worden gesteld.

Artikel 8

1. De Lid-Staten wijzen uiterlijk één maand vóór de datum waarop deze verordening van toepassing wordt de bevoegde autoriteiten aan die met de controle op de naleving van deze verordening worden belast.

2. De in lid 1 bedoelde aanwijzing en de eventuele daarin aangebrachte wijzigingen worden aan de Commissie en aan de andere Lid-Staten medegedeeld.

3. De in lid 1 bedoelde autoriteiten voeren controles uit op:

- a) representatieve monsters van vlees van pluimvee in alle handelsstadia en tijdens het vervoer;
- b) een representatief monster van vlees van pluimvee bij de inklaring van uit derde landen ingevoerd vlees van pluimvee.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 26 juni 1990.

Artikel 9

De nadere bepalingen ter uitvoering van deze verordening, met name de indelingscriteria als bedoeld in artikel 3, lid 1, alsmede de maatregelen ter waarborging van een eenvormige toepassing van deze verordening, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2777/75.

Artikel 10

De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om op inbreuken op deze verordening sancties te stellen.

Artikel 11

De Lid-Staten en de Commissie stellen elkaar in kennis van alle gegevens die voor de toepassing van deze verordening nodig zijn.

Artikel 12

Verordening (EEG) nr. 2967/76 blijft van toepassing totdat de overeenkomstig artikel 7 van deze verordening aangenomen maatregelen ten uitvoer worden gelegd.

Artikel 13

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1991.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. O'KENNEDY

VERORDENING (EEG) Nr. 1907/90 VAN DE RAAD

van 26 juni 1990

betreffende bepaalde handelsnormen voor eieren

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1235/89 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2771/75 wordt voorgeschreven dat voor de produkten van de sector eieren handelsnormen worden vastgesteld, die met name betrekking kunnen hebben op de indeling in kwaliteits- en gewichtsklassen, de verpakking, de opslag, het vervoer, de presentatie en het merken;

Overwegende dat dergelijke normen ertoe kunnen bijdragen, de kwaliteit van eieren te verbeteren en hierdoor de afzet ervan te vergemakkelijken; dat het derhalve in het belang is van de producenten, de handelaars en de consumenten dat er handelsnormen worden toegepast met betrekking tot kippeëieren die geschikt zijn voor menselijke consumptie;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2772/75 ⁽³⁾ bepaalde handelsnormen voor eieren zijn vastgesteld, die regelmatig moeten worden herzien om, meer in het bijzonder met het oog op nieuwe handelsgebruiken, de eindverbruiker betere waarborgen te bieden en een accurate voorlichting te verschaffen;

Overwegende dat uit de met de bestaande normen opgedane ervaring en de raadpleging van de vertegenwoordigende organisaties van bedrijfsleven en consumenten blijkt dat bepaalde aanpassingen nodig zijn en dat volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2771/75 bepaalde uitvoeringsbepalingen moeten worden vastgesteld ten einde latere aanpassingen te vergemakkelijken;

Overwegende dat voor het vaststellen van dergelijke normen een duidelijk onderscheid dient te worden gemaakt tussen eieren die geschikt zijn voor menselijke consumptie en eieren, met name gebroken eieren en bebroede eieren, die dit niet zijn en die in beginsel bestemd zijn om te worden gebruikt door andere industrieën dan de levensmiddelenindustrie; dat het voor een dergelijke regeling tevens vereist is dat eieren van andere diersoorten niet met kippeëieren kunnen worden vermengd;

Overwegende dat de normen van toepassing moeten zijn op alle op het grondgebied van de Gemeenschap verhan-

delde kippeëieren; dat het echter dienstig lijkt om van hun toepassingsgebied bepaalde vormen van verkoop van de producent aan de consument uit te sluiten, indien het kleine hoeveelheden betreft; dat eieren die van de plaats van produktie naar een pakstation of naar bepaalde groot-handelsmarkten worden vervoerd en voor de levensmiddelenindustrie bestemde eieren dienen te worden uitgesloten van de verplichting tot sorteren en merken;

Overwegende dat daartoe een lijst dient te worden opgesteld van de leveranciers van de bedrijven die zijn gemachtigd om de eieren volgens kwaliteits- en gewichtsklassen te sorteren;

Overwegende dat het sorteren uitsluitend dient te geschieden in bedrijven die hiervoor voldoende zijn ingericht;

Overwegende dat kwaliteitsvoorschriften voor eieren voor de verbruiker gemakkelijk te begrijpen moeten zijn en tegemoet dienen te komen aan het streven naar rationalisatie in alle stadia van de handel; dat derhalve een beperkt maar toereikend aantal kwaliteits- en gewichtsklassen ingevoerd dient te worden;

Overwegende dat het voor de consument mogelijk moet zijn de eieren van de verschillende kwaliteits- en gewichtsklassen onderling te onderscheiden; dat aan deze eis kan worden voldaan door op de eieren en op de verpakkingen merktekens aan te brengen;

Overwegende dat vastgesteld dient te worden welke vermeldingen op verpakkingen mogen of moeten worden gebruikt; dat het gebruik van bepaalde facultatieve vermeldingen dient te worden onderworpen aan nadere regels, vast te stellen volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2771/75;

Overwegende dat voor „verse eieren” het merken facultatief kan worden gesteld, aangezien het verplichte merken van de overige eieren een gemakkelijk onderscheid waarborgt;

Overwegende dat degene die „verse eieren” verhandelt, dient te worden gemachtigd om hierop voor reclamedoeleinden nog andere aanduidingen aan te brengen;

Overwegende dat het wenselijk is de handelaren toe te staan bepaalde vermeldingen die tot nu toe alleen op kleine verpakkingen mochten worden aangebracht, rechtstreeks op de eieren te stempelen; dat het gebruik van deze vermelding dient te worden onderworpen aan voorwaarden die overeenkomen met die welke gelden in geval van verpakkingen, alsmede aan een streng toezicht; dat in geval van eieren bestemd voor de losse verkoop de verpakingsdatum dient te worden vervangen door de sorteerdatum;

Overwegende dat elke andere wijze van merken de handelsvoorwaarden in de Gemeenschap zou kunnen wijzigen;

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 29.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 56.

Overwegende dat de in voorgaande verordeningen van de Gemeenschap neergelegde definities in verband met de verpakking en de opmaak van voor verkoop aangeboden eieren nader moeten worden omschreven; dat voorts de nodige garanties moeten worden vastgesteld voor de verkoop in het klein van eieren zonder bijzondere verpakking;

Overwegende dat de ervaring heeft aangetoond dat het huidige voorschrift waarbij de aanbevolen verkoopdatum naast de verplichte verpakingsdatum de enige datum is die facultatief op de eieren of de verpakking mag worden aangebracht, te star is; dat derhalve het gebruik van nog andere data onder bepaalde voorwaarden moet worden toegestaan; dat uit de huidige handelsgebruiken blijkt dat de vermelding van de verpakingsperiode niet hoeft te worden gehandhaafd;

Overwegende dat er gemeenschappelijke bepalingen betreffende de verpakking dienen te worden vastgesteld, waardoor het behoud van de kwaliteit van de eieren kan worden verzekerd en het handelsverkeer alsmede het toezicht op de inachtneming van de normen kan worden vergemakkelijkt;

Overwegende dat, ten einde de consument keuzemogelijkheid te bieden en hem waren te garanderen die overeenkomen met de kwaliteits- en gewichtsnormen, de kleinhandelaren op of naast de aangeboden waren de overeenkomstige aanduidingen moeten plaatsen;

Overwegende dat het in het belang van de producent en de consument noodzakelijk is dat de uit derde landen ingevoerde eieren aan de normen van de Gemeenschap voldoen;

Overwegende dat in bepaalde derde landen geldende bijzondere bepalingen afwijkingen kunnen rechtvaardigen, ten einde in dat geval de uitvoer uit de Gemeenschap mogelijk te maken; dat het wenselijk lijkt eieren die door de consument in kleine hoeveelheden voor eigen gebruik uit een derde land worden ingevoerd of ernaar worden uitgevoerd, uit te sluiten van de toepassing van communautaire normen;

Overwegende dat het de taak van elke Lid-Staat is de voor het toezicht verantwoordelijke instantie of instanties aan te wijzen; dat de wijze waarop dit toezicht geschiedt, uniform moet zijn;

Overwegende dat het eveneens de taak van elke Lid-Staat is de op overtreders toe te passen sancties vast te stellen;

Overwegende dat met de bepalingen van deze verordening niet vooruit wordt gelopen op de communautaire bepalingen die kunnen worden vastgesteld met het oog op de harmonisatie van de veterinaire wetgevingen alsmede van de wetgevingen inzake levensmiddelen en die bedoeld zijn ter bescherming van de gezondheid van mensen en dieren en ter vermindering van vervalsingen en fraudes;

Overwegende dat het, gezien bovengenoemde wezenlijke wijzigingen, en de noodzaak van een aantal andere zuiver redactionele wijzigingen van Verordening (EEG) nr.

2772/75, ter wille van de duidelijkheid dienstig is de op dit gebied geldende voorschriften opnieuw te redigeren;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2772/75 derhalve dient te worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de zin van deze verordening wordt verstaan onder:

1. „eieren”: kippeëieren in de schaal, geschikt voor rechtstreekse menselijke consumptie of voor gebruik door de levensmiddelenindustrie, met uitzondering van gebroken eieren, bebroede eieren en gekookte eieren;
2. „industrie-eieren”: kippeëieren in de schaal, andere dan bedoeld in punt 1 met inbegrip van gebroken eieren en bebroede eieren, maar met uitzondering van gekookte eieren;
3. „broedeieren”: eieren, bestemd voor de produktie van kuikens en geïdentificeerd overeenkomstig de regels voor broedeieren;
4. „gebroken eieren”: eieren waarvan zowel de schaal als de eivliezen breuken vertonen waardoor de ei-inhoud in aanraking komt met de lucht;
5. „gebarsten eieren”: eieren waarvan de schaal beschadigd, doch niet gebroken is en waarvan de eivliezen geen breuken vertonen;
6. „bebroede eieren”: eieren, vanaf het moment dat zij zijn ingelegd om te worden uitgebroed;
7. „verhandelen”: het in voorraad hebben of het uitstellen met het oog op de verkoop, het te koop aanbieden, de verkoop, de aflevering, of elke andere wijze van in de handel brengen;
8. „verzamelaar”: ieder die door de bevoegde instanties is gemachtigd eieren van een producent op te halen, om deze af te leveren:
 - a) aan een pakstation,
 - b) op een markt waartoe, als koper, alleen groothandelaars wier bedrijf is erkend als pakstation, toegang hebben, of
 - c) aan de industrie;
9. „pakstation”: bedrijf dat door de bevoegde instantie gemachtigd is om eieren volgens kwaliteits- en gewichtsklassen te sorteren;
10. „partij”: de uit één enkel pakstation afkomstige eieren, op één plaats gelegen, al dan niet verpakt, met dezelfde verpakings- of sorteerdatum, en van dezelfde kwaliteits- en gewichtsklasse;
11. „grote verpakkingen”: verpakkingen, open recipiënten of containers met meer dan 36 eieren;
12. „kleine verpakkingen”: verpakkingen of met folie omwikkelde trays, met uitzondering van niet omwikkelde trays, met ten hoogste 36 eieren;
13. „losse verkoop”: detailverkoop van eieren, andere dan die in grote of kleine verpakkingen.

Artikel 2

1. In de uitoefening van beroep of bedrijf mogen eieren binnen de Gemeenschap slechts verhandeld worden wanneer zij voldoen aan de bepalingen van deze verordening.

2. De bepalingen inzake sorteren en merken zijn evenwel niet van toepassing op eieren :

- a) die rechtstreeks van de plaats van produktie worden vervoerd naar een pakstation of naar een markt waartoe, als kopers, alleen toegang hebben groothandelaars wier bedrijf overeenkomstig artikel 5 is erkend als pakstation, dan wel bedrijven uit de levensmiddelenindustrie die overeenkomstig Richtlijn 89/437/EEG van de Raad van 20 juni 1989 inzake hygiëne- en gezondheidsvraagstukken bij de bereiding en het in de handel brengen van ei producten⁽¹⁾ zijn erkend en die de eieren zullen verwerken,
- b) die in de Gemeenschap zijn geproduceerd en ter verwerking worden geleverd aan bedrijven uit de levensmiddelenindustrie die overeenkomstig Richtlijn 89/437/EEG zijn erkend.

3. Deze verordening is niet van toepassing op eieren die rechtstreeks door de producent aan de consument, voor diens persoonlijke behoeften, worden afgegeven op zijn bedrijf, op een plaatselijke openbare markt, met uitzondering van veilingen, of door verkoop aan de deur, op voorwaarde dat de eieren afkomstig zijn uit de produktie van zijn eigen bedrijf, dat zij niet zijn verpakt overeenkomstig de artikelen 10, 11 en 12 en dat geen enkele van de in deze verordening genoemde vermeldingen betreffende de kwaliteits- en gewichtsklassen wordt gebruikt.

4. Deze verordening is niet van invloed op bepalingen inzake veterinaire en gezondheidskwesties, alsmede levensmiddelen, die zijn vastgesteld met het oog op de hygiënische en gezondheidsnormen voor de produkten of ter bescherming van de gezondheid van dieren of mensen.

Artikel 3

Eieren, zoals bedoeld in artikel 1, punt 1, mogen niet worden vermengd met eieren van andere diersoorten.

Artikel 4

1. Onverminderd artikel 2 mag de producent afleveren :

- a) eieren : alleen aan verzamelaars, aan pakstations, aan de in artikel 2, lid 2, onder a), bedoelde markten, of aan de industrie ;
- b) industrie-eieren, met uitzondering van bebroede eieren : alleen aan pakstations of aan de industrie, met uitzondering van de levensmiddelenindustrie ;

c) bebroede eieren : alleen aan destructiebedrijven of aan de industrie, met uitzondering van de levensmiddelenindustrie.

2. Per ongeluk in pakstations gebroken eieren mogen uitsluitend worden geleverd aan de verwerkende industrie, met uitzondering van de levensmiddelenindustrie.

Artikel 5

1. Met uitzondering van de in artikel 8 bedoelde gevallen mogen alleen pakstations eieren sorteren volgens kwaliteits- en gewichtsklassen.

2. Het pakstation houdt een lijst bij van de leveranciers die aan het station leveren.

3. De bevoegde instantie verleent aan de hand van volgens de procedure van artikel 20 te bepalen criteria op aanvraag de vergunning om eieren te sorteren en kent een registratienummer toe aan elk bedrijf (of aan elke producent) dat (die) beschikt over voor het sorteren volgens kwaliteits- en gewichtsklassen geschikte ruimten en technische installaties. Deze vergunning kan worden ingetrokken, zodra niet meer aan de gestelde voorwaarden wordt voldaan.

Artikel 6

1. De eieren worden ingedeeld in de volgende kwaliteitsklassen :

- klasse A of „verse eieren” ;
- klasse B of „eieren van tweede kwaliteit of verduurzaamde eieren” ;
- klasse C of „gedeklasseerde eieren, bestemd voor de levensmiddelenindustrie”.

2. Eieren van klasse A worden ingedeeld naar gewicht.

3. De indeling in de klassen A en B geschiedt aan de hand van met name de criteria die worden vermeld in artikel 20, lid 2.

Artikel 7

Een of meer van de volgende vermeldingen mogen op eieren van klasse A worden gestempeld :

- a) de verpakkingsdatum of, bij losse verkoop, de sorteerdatum ;
- b) een of meer andere data ter nadere informatie van de consument ;
- c) de kwaliteitsklasse ;
- d) de gewichtsklasse ;
- e) het nummer van het pakstation ;
- f) de naam of de handelsnaam van het pakstation ;
- g) een firma- of handelsmerk ;
- h) een verwijzing naar het houderijsysteem ;
- i) een vermelding van de oorsprong der eieren ;
- j) een code ter identificatie van de producerende inrichting.

De onder f) en g) genoemde vermeldingen mogen slechts worden gebruikt, indien is voldaan aan de desbetreffende in artikel 10, lid 1, onder a), bepaalde voorwaarden.

⁽¹⁾ PB nr. L 212 van 22. 7. 1989, blz. 87.

De onder b), h) en i) genoemde vermeldingen mogen slechts worden gebruikt, indien is voldaan aan de desbetreffende in artikel 10, lid 3, bepaalde voorwaarden.

Artikel 8

1. Eieren van klasse B en klasse C, met uitzondering van gebarsten eieren, worden van een merkteken voorzien dat hun kwaliteitsklasse aanduidt. Zij mogen ook worden voorzien van een of meer van de in artikel 7 bedoelde vermeldingen.

2. Eieren van klasse A en klasse B die niet meer aan de kenmerken van hun klasse beantwoorden, worden ingedeeld in een lagere klasse en kunnen worden heringedeeld respectievelijk in klasse B of klasse C naar gelang van de kenmerken die zij vertonen.

In dit geval worden zij overeenkomstig lid 1 van een merkteken voorzien. De eventueel overeenkomstig artikel 7 of lid 1 van het onderhavige artikel aangebrachte merktekens kunnen worden gehandhaafd met uitzondering van het teken betreffende de gewichtsklasse, dat zo nodig wordt gewijzigd.

3. In afwijking van lid 2 mogen evenwel eieren van klasse A of klasse B die niet meer aan de kenmerken van hun klasse beantwoorden, zonder de in lid 2 bedoelde merktekens rechtstreeks aan de levensmiddelenindustrie worden geleverd, steeds op voorwaarde dat op de verpakking deze bestemming duidelijk wordt aangegeven.

Artikel 9

Op de eieren mogen geen andere merktekens voorkomen dan die welke in deze verordening worden genoemd.

Artikel 10

1. Op grote verpakkingen en op kleine verpakkingen, ook als deze laatste een onderdeel van grote verpakkingen zijn, wordt, op een van de buitenkanten, in duidelijk zichtbare en goed leesbare letters vermeld:

- a) de naam, de handelsnaam en het adres van de onderneming die de eieren heeft verpakt of heeft laten verpakken; de naam, de handelsnaam of het handelsmerk dat door deze onderneming wordt gevoerd, en dat een handelsmerk mag zijn dat door verschillende ondernemingen gezamenlijk wordt gevoerd, mag worden vermeld, voor zover dit geen enkele aanduiding over kwaliteit of versheid van de eieren, over het houderijsysteem of over de oorsprong van de eieren bevat die met deze verordening onverenigbaar is;
- b) het registratienummer van het pakstation;
- c) de kwaliteits- en de gewichtsklasse. Eieren van klasse A mogen worden aangeduid met de woorden „klasse A” of met de letter „A”, al dan niet samen met het woord „vers”;
- d) het aantal verpakte eieren;
- e) de verpakkingsdatum;
- f) gegevens over de koeling of over de methode van verduurzaming, voluit, wanneer het koelhuis-eieren of verduurzaamde eieren betreft.

2. Zowel op grote als op kleine verpakkingen mogen evenwel op een of meer van de binnen- of buitenkanten de volgende bijkomende vermeldingen worden aangebracht:

- a) de verkoopprijs;
- b) de codering voor de administratie in de kleinhandel en/of voor het voorraadbeheer;
- c) een of meer andere data ter nadere informatie van de consument;
- d) gegevens met betrekking tot speciale opslagvoorwaarden;
- e) vermelding om de verkoop te bevorderen, voor zover deze vermeldingen en de wijze waarop zij worden aangebracht, de koper niet kunnen misleiden.

3. Extra data en gegevens over het houderijsysteem en de oorsprong van de eieren mogen slechts worden aangebracht met inachtneming van volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2771/75 vast te stellen voorschriften. Meer in het bijzonder moeten deze voorschriften de bij de vermelding van het houderijsysteem te gebruiken bewoordingen en de criteria in verband met de oorsprong van de eieren bevatten.

Indien het gebruik van de vermeldingen betreffende het houderijsysteem of de oorsprong van de eieren evenwel de doorstroming op de communautaire markt blijkt te verstoren of wanneer ernstige moeilijkheden rijzen voor de controle op de toepassing van deze vermeldingen en de doeltreffendheid ervan, kan de Commissie volgens dezelfde procedure de toestemming voor het aanbrengen van die vermeldingen opschorten.

Ongeacht bovenstaande bepalingen dienen deze gegevens, wanneer grote verpakkingen kleine verpakkingen of eieren bevatten waarop het houderijsysteem of de oorsprong van de eieren is vermeld, eveneens te worden aangebracht op de grote verpakkingen.

Artikel 11

1. Grote verpakkingen worden voorzien van een banderol of een etiket met daarop de in artikel 10 bedoelde gegevens; banderol of etiket mogen niet opnieuw worden gebruikt zodra de verpakking is geopend en worden door of onder toezicht van de in artikel 18 bedoelde officiële instanties afgegeven. Een banderol of etiket hoeft niet te worden aangebracht op grote verpakkingen in de vorm van grote open kisten of bakken, voor zover deze het aflezen van de in artikel 10 genoemde gegevens op de kleine verpakkingen die zij bevatten, niet verhinderen.

2. Bij wijze van afwijking is het, wanneer eieren voor losse verkoop van volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2771/75 vast te stellen kleine hoeveelheden rechtstreeks door de verpakker aan de detailhandel worden geleverd, niet nodig deze eieren te verpakken in grote verpakkingen.

Artikel 12

Het woord „extra” mag worden aangebracht op kleine verpakkingen die eieren van klasse A bevatten en die van een banderol of een etiket zijn voorzien. Het woord „extra” moet op de banderol of het etiket gedrukt staan : de banderol of het etiket moet uiterlijk op de zevende dag na de verpakking worden verwijderd en vernietigd.

Artikel 13

1. Eieren die in de kleinhandel met het oog op de verkoop worden uitgesteld of te koop worden aangeboden, dienen gesorteerd naar kwaliteits- en gewichtsklasse te worden gepresenteerd en, in voorkomend geval, dienen gekoelde of op een andere wijze verduurzaamde eieren ook apart te worden gepresenteerd naar gelang van de gebruikte methode. De kwaliteitsklasse, de gewichtsklasse en, wanneer dat het geval is, het feit dat de eieren gekoeld of verduurzaamd zijn worden op een voor de consument duidelijk zichtbare en niet mis te verstane wijze aangegeven.

2. Bij losse verkoop moeten ook het registratienummer van het pakstation waar de eieren zijn gesorteerd, of, bij ingevoerde eieren, het derde land van oorsprong, alsmede de sorteringsdatum worden vermeld.

3. Eieren van een zelfde kwaliteitsklasse, met uitzondering van eieren van klasse A die overeenkomstig artikel 12 van de vermelding „extra” zijn voorzien, mogen evenwel worden uitgesteld met het oog op de verkoop of te koop worden aangeboden in kleine verpakkingen die tot verschillende gewichtsklassen kunnen behoren, op voorwaarde dat het totale nettogewicht met de vermelding „eieren van verschillende grootte” of de verschillende gewichtsklassen worden aangegeven.

Artikel 14

Op de verpakkingen mogen geen andere vermeldingen voorkomen dan die waarin deze verordening voorziet.

Artikel 15

Eieren uit derde landen mogen slechts voor het vrije verkeer binnen de Gemeenschap worden ingevoerd, indien :

- a) zij voldoen aan artikel 3, de artikelen 6 tot en met 9, artikel 12, artikel 13, lid 2, en artikel 14,
- b) zij worden aangeboden in verpakkingen waarop, ook bij kleine verpakkingen die in grote verpakkingen zijn verpakt, duidelijk zichtbaar en goed leesbaar de volgende vermeldingen zijn aangebracht :
 - aa) het land van oorsprong,
 - bb) het verpakkingsbedrijf in het derde land,
 - cc) de kwaliteits- en gewichtsklasse,
 - dd) bij grote verpakkingen, het gewicht in kilogram en het aantal verpakte eieren en bij kleine verpakkingen, het aantal verpakte eieren,

ee) de verpakkingsdatum,

ff) bij grote verpakkingen, de naam en het adres van de verzender.

Artikel 16

1. Deze verordening is eveneens van toepassing op verpakte eieren die voor uitvoer uit de Gemeenschap zijn bestemd. Verpakte eieren die zijn geolied of een soortgelijke behandeling hebben ondergaan en voor uitvoer zijn bestemd, worden evenwel niet beschouwd als eieren die een verduurzamingsbehandeling hebben ondergaan.

2. In afwijking van lid 1 en ten einde te voldoen aan de voorschriften van sommige importerende landen, mogen verpakte eieren die voor uitvoer zijn bestemd :

- a) in overeenstemming worden gebracht met hogere eisen met betrekking tot de kwaliteit, het merken en de etikettering dan in deze verordening zijn vervat, of met aanvullende eisen ;
- b) voorzien zijn van merktekens of aanduidingen op de verpakking die anders zijn van aard, mits deze merktekens en aanduidingen geen aanleiding geven tot verwarring met die welke bij deze verordening zijn voorgeschreven.

3. Verpakte eieren die voor uitvoer zijn bestemd, mogen in andere gewichtsklassen worden ingedeeld dan die welke op grond van artikel 20 worden vastgesteld. De gewichtsklasse wordt in dat geval voluit op de verpakking vermeld.

Artikel 17

Deze verordening is niet van toepassing op eieren die door de consument voor zijn persoonlijke behoeften in kleine hoeveelheden van niet meer dan 60 stuks uit derde landen worden ingevoerd of uit de Gemeenschap worden uitgevoerd.

Artikel 18

1. Het toezicht op de naleving van deze verordening geschiedt door instanties die in iedere Lid-Staat worden aangewezen. De lijst van deze instanties wordt uiterlijk één maand vóór de datum waarop deze verordening in werking treedt, ter kennis van de andere Lid-Staten en van de Commissie gebracht. Iedere wijziging van deze lijst wordt ter kennis van de andere Lid-Staten en van de Commissie gebracht.

2. De controle van de onder deze verordening vallende produkten geschiedt door middel van steekproeven in alle handelsstadia alsook tijdens het vervoer. Wanneer het uit derde landen ingevoerde eieren betreft, wordt deze steekproefcontrole bovendien bij de inkleding verricht.

Artikel 19

1. Beslissingen in geval van niet-naleving van deze verordening mogen slechts voor de gehele gecontroleerde partij worden genomen.

2. Wanneer de gecontroleerde partij niet wordt geacht overeen te stemmen met deze verordening, verbiedt de instantie die de controle heeft verricht de verhandeling van deze partij of, in geval zij uit derde landen komt, de invoer ervan, zolang en voor zover niet wordt bewezen dat de partij met deze verordening in overeenstemming is gebracht.

3. De instantie die de controle heeft verricht, vergewist zich ervan of de betrokken partij met deze verordening in overeenstemming wordt of is gebracht.

Artikel 20

1. De uitvoeringsbepalingen van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2771/75 en hebben met name betrekking op:

- frequentie van verzameling, levering en behandeling van eieren;
- kwaliteitscriteria en gewichtsklassen;
- gegevens betreffende de aanduidingen op eieren en de verpakkingen daarvan.

2. Met het oog op de vaststelling volgens de in lid 1 genoemde procedure van parameters die voor iedere kwaliteitsklasse gelden, wordt speciaal rekening gehouden met de onderstaande criteria:

- voorkomen van de schaal;
- vastheid van het eiwit;
- diepte van de luchtkamer;
- voorkomen en positie van de dooier;
- het vrij zijn van vlekken en/of vreemde substanties;
- ontwikkeling van de kiem.

3. Zo nodig worden, volgens de in lid 1 bedoelde procedure, regels inzake limieten en/of verplichte beper-

kingen vastgesteld met betrekking tot het handhaven van de kwaliteit van de eieren, rekening houdend met de uiteenlopende klimatologische omstandigheden in de diverse regio's van de Gemeenschap.

Artikel 21

De Lid-Staten nemen passende maatregelen ten einde op inbreuken op de bepalingen van deze verordening sancties te stellen.

Artikel 22

1. De Lid-Staten en de Commissie verstrekken elkaar de voor de toepassing van deze verordening benodigde gegevens.

2. De maatregelen ter verzekering van de uniforme toepassing van de bepalingen van deze verordening worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2771/75.

Artikel 23

1. Verordening (EEG) nr. 2772/75 wordt ingetrokken.

2. In alle teksten van de Gemeenschap worden verwijzingen naar de artikelen van Verordening (EEG) nr. 2772/75 gelezen volgens de concordantietabel in de bijlage.

3. De Lid-Staten kunnen tot en met 1 juli 1991 in plaats van de normen van de onderhavige verordening de handelsnormen van Verordening (EEG) nr. 2772/75 blijven toepassen.

Artikel 24

Deze verordening treedt in werking op 1 oktober 1990, met uitzondering van artikel 4, lid 2, dat op 1 januari 1992 van toepassing wordt.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 26 juni 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. O'KENNEDY

*BIJLAGE***Concordantietabel**

<i>Verordening (EEG) nr. 2772/75</i>	<i>Deze verordening</i>
Artikelen 7 t/m 10	Vervallen
Artikel 11	Artikel 7
Artikelen 12 en 13	Artikel 8
Artikel 14	Vervallen
Artikel 15	Artikel 9
Artikel 16	Vervallen
Artikelen 17 en 18	Artikel 10
(Artikel 17, lid 1, eerste alinea	Artikel 11)
Artikel 19	Artikel 12
Artikel 20	Artikel 13
Artikel 21	Artikel 14 en artikel 10, leden 2 en 3
Artikel 22	Vervallen
Artikelen 24 t/m 32	Artikelen 16 t/m 24

VERORDENING (EEG) Nr. 1908/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5;Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1801/90 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 4 juli 1990 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor wordt toegepast op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1801/90 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 30. 6. 1990, blz. 8.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(ecu/ton)

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	36,66	131,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	36,66	131,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	11,90	160,18 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	11,90	160,18 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	20,22	139,28
1001 90 99	20,22	139,28
1002 00 00	45,72	119,26 ⁽⁴⁾
1003 00 10	36,95	113,85
1003 00 90	36,95	113,85
1004 00 10	28,59	105,84
1004 00 90	28,59	105,84
1005 10 90	36,66	131,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	36,66	131,31 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	53,63	144,00 ⁽⁴⁾
1008 10 00	36,95	38,27
1008 20 00	36,95	85,68 ⁽⁴⁾
1008 30 00	36,95	0,00 ⁽²⁾
1008 90 10	()	()
1008 90 90	36,95	0,00
1101 00 00	41,31	208,76
1102 10 00	77,01	179,29
1103 11 10	31,45	262,32
1103 11 90	44,61	225,46

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10) en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22).

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 1909/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1802/90 van de Commissie⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 4 juli 1990 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.
2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 30. 6. 1990, blz. 11.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	7	8	9	10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	6,32
1001 10 90	0	0	0	6,32
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Mout

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	7	8	9	10	11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 1910/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2902/89 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Algerije ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4014/88 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Marokko ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4015/88 ⁽⁶⁾, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 413/86 ⁽⁸⁾, en met name op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Turkije ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4016/88 ⁽¹⁰⁾, en met name op artikel 10, lid 2,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van 18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Libanon ⁽¹¹⁾,Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 3131/78 ⁽¹²⁾, gewijzigd bij de Akte van toetreding van Griekenland, heeft besloten de inschrijvingsprocedure voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stellen;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978 houdende algemene voorschriften betreffende de regeling inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van de

heffing bij invoer van olijfolie ⁽¹³⁾ is bepaald, dat het bedrag van de minimumheffing voor elk van de betrokken produkten moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt en op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing rekening moet worden gehouden met het bepaalde in de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige derde landen; dat met name de heffing welke op deze landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te nemen voor een berekening;

Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepalingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 2 en 3 juli 1990 hebben ingediend, ertoe leidt de minimumheffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage I bij deze verordening;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de GN-codes 0709 90 39 en 0711 20 90 en van produkten van de GN-codes 1522 00 31, 1522 00 39 en 2306 90 19 moet worden berekend uitgaande van de minimumheffing op de in deze produkten aanwezige hoeveelheid olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage II bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

Artikel 2

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB nr. L 280 van 29. 9. 1989, blz. 2.⁽³⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.⁽⁴⁾ PB nr. L 358 van 27. 12. 1988, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.⁽⁶⁾ PB nr. L 358 van 27. 12. 1988, blz. 2.⁽⁷⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.⁽⁸⁾ PB nr. L 48 van 26. 2. 1986, blz. 1.⁽⁹⁾ PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.⁽¹⁰⁾ PB nr. L 358 van 27. 12. 1988, blz. 3.⁽¹¹⁾ PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.⁽¹²⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.⁽¹³⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

(in ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
1509 10 10	75,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	75,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	87,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	122,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Voor invoer van olie van deze GN-code die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

- a) voor Libanon : 0,60 ecu/100 kg ;
- b) voor Tunesië : 12,69 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- c) voor Turkije : 22,36 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing ;
- d) voor Algerije en Marokko : 24,78 ecu/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

⁽²⁾ Voor invoer van olie van deze GN-code :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 ecu/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 ecu/100 kg.

⁽³⁾ Voor invoer van olie van deze GN-code :

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 ecu/100 kg ;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 ecu/100 kg.

BIJLAGE II

Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

(in ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
0709 90 39	16,50
0711 20 90	16,50
1522 00 31	37,50
1522 00 39	60,00
2306 90 19	6,16

VERORDENING (EEG) Nr. 1911/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1445/76 houdende vaststelling van de lijst van de verschillende rassen van *Lolium perenne* L.DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2358/71 van de Raad van
26 oktober 1971 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector zaaizaad ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1239/89 ⁽²⁾, en met name
op artikel 3, lid 5,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1445/76 van
de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 2088/89 ⁽⁴⁾, de lijst is vastgesteld van zeer stand-
vastige late of halflate rassen van *Lolium perenne* L. en
van de weinig standvastige halflate, halfvroeg of vroege
rassen van *Lolium perenne* L., in de zin van de bepa-
lingen ter uitvoering van artikel 3 van Verordening (EEG)
nr. 2358/71 ;Overwegende dat sedert de laatste wijziging van Verorde-
ning (EEG) nr. 1445/76 de produktie van gecertificeerd
zaaizaad van sommige rassen van *Lolium perenne* L. niet
meer in de handel wordt gebracht terwijl die van andere
rassen op de markt is verschenen en tijdens het verkoop-
seizoen 1990/1991 voor het eerst in de handel zal wordengebracht ; dat de toepassing van de indelingscriteria op
sommige rassen van *Lolium perenne* L. er bovendien
aanleiding toe geeft deze rassen in een van de bovenbe-
doelde lijsten op te nemen ; dat het derhalve dienstig is
de bijlagen van Verordening (EEG) nr. 1445/76 in die zin
te wijzigen ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor zaaizaad,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De bijlagen I en II van Verordening (EEG) nr. 1445/76
worden vervangen door de bijlagen van deze verordening.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 246 van 5. 11. 1971, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 35.
⁽³⁾ PB nr. L 161 van 23. 6. 1976, blz. 10.
⁽⁴⁾ PB nr. L 199 van 13. 7. 1989, blz. 9.

BIJLAGE I

Zeer standvastige rassen, late of halflate

1. Aberystwyth S. 23	54. Ensporta	107. Othello
2. Abonda	55. Entrar	108. Outsider
3. Albi	56. Fanal (T)	109. Pablo
4. Amadur	57. Final	110. Pacage
5. Ambiance	58. Fingal	111. Parcour
6. Anduril	59. Flamingo (T)	112. Patora
7. Animo	60. Floret (T)	113. Pelleas
8. Antrim	61. Heraut	114. Perfect
9. Arno	62. Hercules	115. Perma
10. Artus	63. Hermes	116. Perray
11. Baltic	64. Hobbit	117. Phoenix (T)
12. Barball	65. Honneur	118. Pippin
13. Barclay	66. Hunter	119. Player
14. Barcredo	67. Idole	120. Pleno
15. Bardetta	68. Jetta	121. Portstewart
16. Barenza	69. Jumbo	122. Preference
17. Barezane	70. Karin	123. President
18. Barglen	71. Kent Indigenous	124. Prester
19. Barlenna	72. Kerdion	125. Prince
20. Barlet	73. Kosta	126. Profit
21. Barmaco	74. Langa	127. Progress
22. Barmega	75. Lamora (Mommersteeg's Weidauer)	128. Rally (T)
23. Barprince	76. Lihersa	129. Rathlin
24. Barry	77. Lilope	130. Rival
25. Barsandra	78. Limage	131. Ronja
26. Bartony	79. Limes	132. Saione
27. Belfort (T)	80. Linocta	133. Sakini
28. Bellatrix	81. Liparis	134. Salem
29. Boomer	82. Lipondo	135. Score (Fair Way)
30. Borvi	83. Liquick	136. Semperweide
31. Boston	84. Liraylo	137. Senator
32. Capper	85. Lisabelle	138. Sisu
33. Caprice	86. Lissabon	139. Sommora
34. Carrick	87. Lisuna	140. Splendor
35. Castle (T)	88. Look	141. Springfield
36. Chantal	89. Loretta	142. Sprinter
37. Citadel (T)	90. Lorina	143. Stentor
38. Combi	91. Lucretia	144. Surprise
39. Compas	92. Madera (T)	145. Talbot
40. Condesa (T)	93. Magella	146. Taya
41. Contender	94. Magister	147. Texas
42. Corona	95. Majestic	148. Tivoli
43. Cupido	96. Mandola	149. Trani
44. Danny	97. Manhattan	150. Tresor
45. Dinora	98. Maprima	151. Trimmer
46. Dolby	99. Mascot	152. Troubadour
47. Domino	100. Master	153. Trustee
48. Donata	101. Meltra RVP (T)	154. Tyrone
49. Duramo	102. Mirvan	155. Variant
50. Edgar	103. Modus (T)	156. Vigor
51. Elka	104. Mombassa	157. Wendy
52. Elrond	105. Mondial	
53. Emir	106. Moretti	

BIJLAGE II

Weinig standvastige rassen, halflate, halfvroege of vroege

1. Atempo (T)
2. Delray
3. Lenta Pajbjerg
4. Verna Pajbjerg

**VERORDENING (EEG) Nr. 1912/90 VAN DE COMMISSIE
van 5 juli 1990**

**betreffende het bewijs dat landbouwproducten het douanegebied van de
Gemeenschap hebben verlaten via de grens met de Duitse Democratische
Republiek**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 6, alsmede op de overeenkomstige bepalingen van de overige verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor landbouwproducten,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen ⁽³⁾, en met name op artikel 8, lid 2, tweede alinea, en lid 3, alsmede op de overeenkomstige bepalingen van de overige verordeningen houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van de restituties bij uitvoer voor landbouwproducten,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad van 4 maart 1980 betreffende de vooruitbetaling van de uitvoerrestituties voor landbouwproducten ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2026/83 ⁽⁵⁾,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2902/89 ⁽⁷⁾, en met name op artikel 12, lid 4, en artikel 26, lid 3, alsmede op de overeenkomstige bepalingen van de overige verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor landbouwproducten,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87 ⁽⁹⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat na de inwerkingtreding van het Staatsverdrag betreffende de totstandbrenging van een monetaire, economische en sociale unie tussen de Bondsrepubliek Duitsland en de Duitse Democratische Republiek, alle douanekantoren aan beide zijden van de grens tussen deze twee Staten worden opgeheven;

Overwegende dat, om de uitvoer van landbouwproducten uit de Gemeenschap via de grens met de Duitse Democratische Republiek naar of over het grondgebied van dat land niet te verhinderen, bijzondere voorschriften moeten worden vastgesteld voor het leveren van het bewijs dat die producten het douanegebied van de Gemeenschap hebben verlaten; dat dit meer in het bijzonder is vereist voor de betaling van uitvoerrestituties en voor het vrijgeven van zekerheden;

Overwegende dat krachtens het Staatsverdrag de Duitse Democratische Republiek het gemeenschappelijk douanetarief en de belangrijkste douanevoorschriften van de Gemeenschap zal overnemen; dat de Bondsrepubliek Duitsland de verzekering heeft gegeven dat de autoriteiten van de Duitse Democratische Republiek, vanaf 1 juli 1990, wat de uitvoer uit de Gemeenschap betreft, de douaneformaliteiten overeenkomstig de desbetreffende Gemeenschapsvoorschriften zullen vervullen; dat derhalve het bewijsstuk dat de producten het douanegebied van de Gemeenschap hebben verlaten, en met name het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2823/87 bedoelde controle-exemplaar T 5, kan worden afgegeven door de douanediensten van de Duitse Democratische Republiek na daartoe het betreffende douanedocument van de Gemeenschap te hebben ingevuld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van de betrokken Comités van beheer,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

Wanneer op grond van de Gemeenschapsvoorschriften het bewijs moet worden geleverd dat landbouwproducten het douanegebied van de Gemeenschap via de grens met de Duitse Democratische Republiek hebben verlaten, verstrekken de douanekantoren van dat land het vereiste bewijsstuk overeenkomstig de desbetreffende voorschriften van de Gemeenschap.

Artikel 2

In de zin van deze verordening gelden als landbouwproducten :

- de landbouwproducten die onder bijlage II van het Verdrag vallen, en
- de landbouwproducten die worden uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen, bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad ⁽¹⁰⁾.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1990.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 62 van 7. 3. 1980, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 199 van 22. 7. 1983, blz. 12.

⁽⁶⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽⁷⁾ PB nr. L 280 van 29. 9. 1989, blz. 2.

⁽⁸⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

⁽⁹⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 1913/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

tot vaststelling van het bedrag van de steun voor de particuliere opslag van
pijlinktvissen van de soort „Loligo patagonica”

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van
29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector visserijproducten ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1495/89 ⁽²⁾,
en met name op artikel 16, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2415/89 van de
Commissie van 3 augustus 1989 houdende vaststelling
van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van
steun voor de particuliere opslag van bepaalde visserijpro-
dukten ⁽³⁾, en met name op artikel 2,

Overwegende dat de gemiddelde prijs van de pijlinktvis
van de soort „Loligo patagonica”, in gehele staat, gedu-
rende een significante periode onder 85 % van zijn oriën-
teringsprijs is gezakt;

Overwegende dat deze prijs situatie waarschijnlijk zo zal
blijven voortduren;

Overwegende dat daarom het bedrag van de steun voor de
particuliere opslag van dit produkt dient te worden vastge-
steld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De steun voor de particuliere opslag volgens artikel
16 van Verordening (EEG) nr. 3796/81 wordt toegekend
voor de hoeveelheden die in de periode van 1 juli tot en
met 31 december 1990 te koop worden aangeboden,
onder voorbehoud dat gedurende deze periode is voldaan
aan de voorwaarden voor het in werking treden van de
steunregeling zoals die in artikel 16, lid 1, onder a), van
voornoemde verordening zijn vastgelegd.

2. Het bedrag van de steun voor een maximale opslag-
periode van drie maanden wordt als volgt vastgesteld :

Produkt	Bedrag van de opslagsteun (ecu/ton nettogewicht per maand)	
	Eerste maand	Tweede en derde maand
Pijlinktvis van de soort Loligo patagonica, geheel, niet schoongemaakt	44	27

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Manuel MARÍN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 1. 6. 1989, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 228 van 5. 8. 1989, blz. 10.

VERORDENING (EEG) Nr. 1914/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

tot vaststelling van het bedrag van de steun voor de particuliere opslag van pijlinktvissen van de soort „*Illex argentinus*”DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van
29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordening der markten in de sector visserijproducten ⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1495/89 ⁽²⁾,
en met name op artikel 16, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2415/89 van de
Commissie van 3 augustus 1989 houdende vaststelling
van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van
steun voor de particuliere opslag van bepaalde visserijpro-
dukten ⁽³⁾, en met name op artikel 2,Overwegende dat de gemiddelde prijs van de pijlinktvis
van de soort „*Illex argentinus*” gedurende een significante
periode onder 85 % van zijn oriënteringsprijs is gezakt ;Overwegende dat deze prijssituatie waarschijnlijk zo zal
blijven voortduren ;Overwegende dat daarom het bedrag van de steun voor de
particuliere opslag van dit produkt dient te worden vastge-
steld ;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor visserijproducten,Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Artikel 1

1. De steun voor de particuliere opslag volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 3796/81 wordt toegekend voor de hoeveelheden die in de periode van 1 juli tot en met 31 december 1990 te koop worden aangeboden, onder voorbehoud dat gedurende deze periode is voldaan aan de voorwaarden voor het in werking treden van de steunregeling zoals die in artikel 16, lid 1, onder a), van voornoemde verordening zijn vastgelegd.

2. Het bedrag van de steun voor een maximale opslagperiode van drie maanden wordt als volgt vastgesteld :

Produkt	Bedrag van de opslagsteun (ecu/ton nettogewicht per maand)	
	Eerste maand	Tweede en derde maand
Pijlinktvis van de soort <i>Illex argentinus</i> , geheel, niet schoongemaakt	41	25
Pijlinktvis van de soort <i>Illex argentinus</i> , tube	49	32

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1990.

Voor de Commissie

Manuel MARÍN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 148 van 1. 6. 1989, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 228 van 5. 8. 1989, blz. 10.

VERORDENING (EEG) Nr. 1915/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

waarbij de invoer van bepaalde bevroren pijlinktvissen afhankelijk wordt gesteld van de inachtneming van de referentieprijis

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1495/89⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 6,

Overwegende dat in artikel 21, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3796/81 onder andere is bepaald dat, indien de prijs franco grens van een bepaald produkt dat uit de derde landen wordt ingevoerd gedurende ten minste drie opeenvolgende marktdagen lager blijft dan de referentieprijis en indien belangrijke hoeveelheden van deze produkten worden ingevoerd, de invoer van de produkten die onder andere in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3796/81 zijn vermeld, afhankelijk kan worden gesteld van de voorwaarde dat de prijs franco grens ten minste gelijk is aan de referentieprijis;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3191/82 van de Commissie⁽³⁾ de toepassingsmodaliteiten aangaande de regeling voor de referentieprijzen in de visserijsector werden vastgesteld, en meer bepaald de vaststelling van de franco-grensprijis als bedoeld in artikel 21, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3796/81;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3959/89 van de Commissie⁽⁴⁾ de referentieprijzen voor het visseizoen 1990 zijn vastgesteld voor, onder andere, bevroren pijlinktvissen die in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 3796/81 zijn vermeld;

Overwegende dat in de loop van 1989 en tijdens de eerste vijf maanden van 1990 is vastgesteld dat door de Gemeenschap niet-schoongemaakte, bevroren pijlinktvissen, in gehele staat en in tube, behorende tot de soort „Illex” en tot de soort „Ommastrephes”, tegen abnormaal lage prijzen zijn ingevoerd;

Overwegende dat de franco-grensprijzen van belangrijke hoeveelheden van deze produkten gedurende drie achtereenvolgende marktdagen lager waren dan de referentieprijis;

Overwegende dat, aangezien het ingevoerde produkt dezelfde handelskenmerken vertoont als het communau-

taire produkt, deze invoer tot een daling van de prijs van het communautaire produkt leidt, waardoor op de Spaanse markt een prijsdaling is ingetreden tot 50 % van de oriëntatieprijis in 1990; dat, gelet op de verwachte omvang van de invoer en de verwachte invoerprijzen moet worden gevreesd dat deze prijssituatie zich in de komende maanden zal handhaven of verslechteren; dat, ten einde verstoringen ten gevolge van aanbiedingen tegen abnormaal lage prijzen te voorkomen, het in acht nemen van de referentieprijis als voorwaarde voor de invoer van de betrokken produkten moet worden gesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het in het vrije verkeer brengen in de Gemeenschap van niet-schoongemaakte, bevroren pijlinktvissen, in gehele staat en in tube, behorende tot de soort „Illex” en de soort „Ommastrephes sagittatus”, gerangschikt onder de GN-codes ex 0307 99 11 en ex 0307 49 51, wordt afhankelijk gesteld van de voorwaarde dat de prijs franco grens ten minste gelijk is aan de in de bijlage vermelde referentieprijis.

2. Lid 1 is evenwel niet van toepassing voor produkten ten aanzien waarvan het bewijs wordt geleverd dat zij op de datum van inwerkingtreding van deze verordening naar de Gemeenschap onderweg waren.

Het bewijs dat produkten aan de in de vorige alinea gestelde voorwaarden voldoen, wordt ten genoegen van de bevoegde douaneautoriteiten door de betrokkenen geleverd aan de hand van douanedocumenten en documenten voor vervoer over de weg, per spoor en over zee.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing tot en met 30 juni 1991.

⁽¹⁾ PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 148 van 1. 6. 1989, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 338 van 30. 11. 1982, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 385 van 30. 12. 1989, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Manuel MARÍN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

			<i>(ecu per ton netto)</i>
GN-code	Omschrijving		Referentieprijs
ex 0307 49 51	Pijlinktvissen		
	(Ommastrephes sagittatus): geheel, niet schoongemaakt tube		762 1 448
ex 0307 99 11	Illex spp.:		
	— Illex Argentinus:	geheel, niet schoongemaakt tube	764 1 452
ex 0307 99 11	— Illex illecebrosus:	geheel, niet schoongemaakt tube	764 1 452
ex 0307 99 11	— andere soorten:	geheel, niet schoongemaakt tube	764 1 452

VERORDENING (EEG) Nr. 1916/90 VAN DE COMMISSIE
van 5 juli 1990

houdende schorsing van de vaststelling vooraf van de uitvoerrestituties voor
bepaalde op basis van granen en rijst verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90⁽²⁾, en met name
op artikel 16, lid 7, eerste alinea,

Overwegende dat artikel 16, lid 7, van Verordening (EEG)
nr. 2727/75 voorziet in de mogelijkheid om de toepassing
van de bepalingen inzake de vaststelling vooraf van de
restituties te schorsen, indien het onderzoek van de
marktsituatie aanleiding geeft tot het constateren van het
bestaan van moeilijkheden ten gevolge van de toepassing
van deze bepalingen of indien het gevaar bestaat dat
dergelijke moeilijkheden zich kunnen voordoen;

Overwegende dat handhaving van de regeling kan leiden
tot de vaststelling vooraf op korte termijn van de restitutie-
s voor aanzienlijk grotere hoeveelheden dan onder
meer normale omstandigheden;

Overwegende dat de hierboven beschreven situatie aanlei-
ding is om de toepassing van de bepalingen inzake de

voorfixatie van de restituties voor de betrokken produkten
tijdelijk te schorsen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De vaststelling vooraf van de uitvoerrestituties wordt
voor glucose en maltodextrine van de produktcodes
1702 30 51 000, 1702 30 59 000, 1702 30 91 000,
1702 30 99 000, 1702 40 90 000, 1702 90 50 100,
1702 90 50 900, 1702 90 75 000, 1702 90 79 000 en
2106 90 55 000, zoals vastgesteld bij de gewijzigde Veror-
dening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie⁽³⁾, geschorst
van 6 tot en met 12 juli 1990.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 1917/90 VAN DE COMMISSIE
van 5 juli 1990
tot vaststelling van het steunbedrag voor katoen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, inzon-
derheid op de paragrafen 3 en 10 van Protocol nr. 4
betreffende katoen, gewijzigd bij de Akte van Toetreding
van Spanje en Portugal, inzonderheid op Protocol nr. 14,
en bij Verordening (EEG) nr. 4006/87⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van
27 juli 1981 tot vaststelling van de algemene voorschriften
van de steunregeling voor katoen⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 791/89⁽³⁾, inzonderheid op
artikel 5, lid 1,

Overwegende dat het bedrag van de aanvullende steun,
bedoeld in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
2169/81 werd vastgesteld bij Verordening (EEG) nr.
1479/90 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1827/90⁽⁵⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1479/90 genoemde voorschriften en uitvoe-
ringsbepalingen op de gegevens waarover de Commissie
op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft tot

wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag van de
steun als vermeld in artikel 1 van deze verordening;

Overwegende dat de korting op het steunbedrag die even-
tueel voortvloeit uit de regeling inzake de gegarandeerde
maximumhoeveelheden voor het seizoen 1990/1991 nog
niet is vastgesteld; dat het steunbedrag voor het seizoen
1990/1991 voorlopig is berekend op basis van een korting
van 24,00 ecu per 100 kg,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2169/81
bedoelde steunbedrag voor niet-geëgreerde katoen
wordt vastgesteld op 40,467 ecu per 100 kg.

2. Het steunbedrag wordt met ingang van 6 juli 1990
bevestigd of vervangen om rekening te houden met de
toepassing van het stelsel van gegarandeerde maximum-
hoeveelheden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 49.

⁽²⁾ PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB nr. L 140 van 1. 6. 1990, blz. 75.

⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 30. 6. 1990, blz. 81.

VERORDENING (EEG) Nr. 1918/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

tot vaststelling van het steunbedrag voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/88⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 6, onder a),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3540/85 van de Commissie van 5 december 1985 houdende bepalingen ter uitvoering van de bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1561/90⁽⁴⁾, en met name op artikel 26 bis, lid 7,

Overwegende dat op grond van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 steun wordt toegekend voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen die in de Gemeenschap zijn geoogst en bij de vervaardiging van diervoeding worden gebruikt wanneer de wereldmarktprijs voor sojaschroot lager is dan de steundrempelprijs; dat deze steun gelijk is aan een deel van het verschil tussen deze twee prijzen; dat dit deel van het verschil is vastgesteld in artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 2036/82 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1190/90⁽⁶⁾;

Overwegende dat in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 is bepaald dat er steun voor in de Gemeenschap geoogste erwten, tuin- en veldbonen wordt toegekend wanneer de wereldmarktprijs voor de betrokken producten lager ligt dan de streefprijs; dat deze steun gelijk is aan het verschil tussen deze twee prijzen;

Overwegende dat de steundrempelprijs voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen voor het verkoopseizoen 1990/1991 is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1189/90 van de Raad⁽⁷⁾; dat overeenkomstig artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 1431/82 de steundrempelprijs voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen maandelijks wordt verhoogd vanaf het begin van de derde maand van het verkoopseizoen; dat de maande-

lijkse verhogingen van de steundrempelprijs zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1191/90 van de Raad⁽⁸⁾;

Overwegende dat de korting op het steunbedrag die eventueel voortvloeit uit de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1990/1991 nog niet is vastgesteld; dat het steunbedrag voor het verkoopseizoen 1990/1991 voorlopig is berekend op basis van een korting die van toepassing is voor het verkoopseizoen 1989/1990;

Overwegende dat de door de Raad vastgestelde steundrempelprijs en de minimumprijs worden verlaagd bij Verordening (EEG) nr. 1755/90 van de Commissie van 27 juni 1990 ter bepaling van de steundrempelprijs, de streefprijs en de minimumprijs voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen die door de Raad in ecu zijn vastgesteld en als gevolg van de monetaire herschikking van 5 januari 1990 worden verlaagd⁽⁹⁾;

Overwegende dat de wereldmarktprijs voor sojaschroot krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 moet worden bepaald op basis van de gunstigste werkelijke aankoopmogelijkheden, waarbij offertes en prijzen die niet representatief kunnen worden geacht voor de werkelijke marktten buiten beschouwing worden gelaten; dat alle op de wereldmarkt gedane offertes en de noteringen op de voor de internationale handel belangrijke beurzen in aanmerking moeten worden genomen; dat deze prijs wordt aangepast zoals is aangegeven in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2036/82 ten einde rekening te houden met de noteringen voor de concurrerende producten, in het geval van voor diervoeding bestemde tuin- en veldbonen;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2049/82 van de Commissie⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1238/87⁽¹¹⁾, de wereldmarktprijs moet worden vastgesteld per 100 kg onverpakt en te Rotterdam geleverd sojaschroot van de in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1464/86 van de Raad⁽¹²⁾ bepaalde standaardkwaliteit; dat voor de offertes en de prijzen die niet aan de bovengenoemde voorwaarden voldoen, moet worden overgegaan tot de nodige aanpassingen en met name tot die bepaald in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2049/82;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van de steunregeling te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

⁽¹⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.

⁽²⁾ PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 342 van 19. 12. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 148 van 12. 6. 1990, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990.

⁽⁷⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990.

⁽⁸⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990.

⁽⁹⁾ PB nr. L 162 van 28. 6. 1990, blz. 18.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 36.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 117 van 5. 5. 1987, blz. 9.

⁽¹²⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 21.

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽²⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een fluctuatiemarge op een bepaald moment van maximaal 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde correctiefactor,

aan te houden ;

Overwegende dat krachtens artikel 121, lid 2, en artikel 307, lid 2, van de Toetredingsakte het steunbedrag voor de in een van die Lid-Staten geogste en verwerkte produkten wordt aangepast om rekening te houden met de invloed van de douanerechten bij de invoer van produkten uit derde landen ; dat het steunbedrag voor de in Spanje geogste niet-bittere lupinen bovendien verminderd moet worden met de invloed van het verschil tussen de in Spanje geldende steundrempelprijs en de gemeenschappelijke prijs ;

Overwegende dat de wereldmarktprijs voor erwten en tuin- en veldbonen en het steunbedrag bedoeld in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1938/89 van de Commissie⁽³⁾ ; dat, op grond van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 1431/82, de streefprijs maandelijks wordt verhoogd met ingang van het begin van de derde maand van het verkoopseizoen ;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Overwegende dat overeenkomstig artikel 26 bis van Verordening (EEG) nr. 3540/85 het overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 berekende bruto steunbedrag in ecu wordt verhoogd of verlaagd met het differentiële bedrag als bedoeld in artikel 12 bis van Verordening (EEG) nr. 2036/82 en vervolgens omgerekend in het uiteindelijke steunbedrag in de munteenheid van de Lid-Staat waar de produkten worden geogst, aan de hand van de voor deze Lid-Staat geldende landbouwomrekeningskoers ;

Overwegende dat de korting op het steunbedrag die eventueel voortvloeit uit de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden, voor het verkoopseizoen 1989/1990 is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2656/89 van de Commissie⁽⁴⁾,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 bedoelde steunbedragen worden vastgesteld in de bijlagen.

2. Het bedrag van de steun in geval van vaststelling vooraf voor het verkoopseizoen 1990/1991 voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen zal bevestigd of vervangen worden met ingang van 6 juli 1990 ten einde rekening te houden met de toepassing van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1990/1991.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 187 van 1. 7. 1989, blz. 68.

⁽⁴⁾ PB nr. L 255 van 1. 9. 1989, blz. 71.

BIJLAGE I

Bruto steunbedrag

Producten die voor menselijke consumptie of daarmee gelijkgestelde voeding worden gebruikt :

(in ecu/100 kg)

	Lopend 7 (1)	1e term. 8 (1)	2e term. 9 (1)	3e term. 10 (1)	4e term. 11 (1)	5e term. 12 (1)	6e term. 1 (1)
Erwten verwerkt in :							
— Spanje	8,621	8,621	8,779	8,937	9,095	9,253	9,411
— Portugal	8,648	8,648	8,806	8,964	9,122	9,280	9,438
— een andere Lid-Staat	8,850	8,850	9,008	9,166	9,324	9,482	9,640
Tuin- en veldbonen verwerkt in :							
— Spanje	8,850	8,850	9,008	9,166	9,324	9,482	9,640
— Portugal	8,648	8,648	8,806	8,964	9,122	9,280	9,438
— een andere Lid-Staat	8,850	8,850	9,008	9,166	9,324	9,482	9,640

Producten die voor diervoeding worden gebruikt :

(in ecu/100 kg)

	Lopend 7 (1)	1e term. 8 (1)	2e term. 9 (1)	3e term. 10 (1)	4e term. 11 (1)	5e term. 12 (1)	6e term. 1 (1)
A. Erwten verwerkt in :							
— Spanje	11,162	11,032	11,125	10,958	11,116	11,273	11,106
— Portugal	11,224	11,095	11,188	11,025	11,182	11,340	11,176
— een andere Lid-Staat	11,224	11,095	11,188	11,025	11,182	11,340	11,176
B. Tuin- en veldbonen verwerkt in :							
— Spanje	11,162	11,032	11,125	10,958	11,116	11,273	11,106
— Portugal	11,224	11,095	11,188	11,025	11,182	11,340	11,176
— een andere Lid-Staat	11,224	11,095	11,188	11,025	11,182	11,340	11,176
C. Niet-bittere lupinen geogst in Spanje en verwerkt in :							
— Spanje	14,466	14,293	14,207	13,775	13,775	13,775	13,342
— Portugal	14,548	14,377	14,291	13,863	13,863	13,863	13,435
— een andere Lid-Staat	14,548	14,377	14,291	13,863	13,863	13,863	13,435
D. Niet-bittere lupinen geogst in een andere Lid-Staat en verwerkt in :							
— Spanje	14,456	14,283	14,197	13,765	13,765	13,765	13,332
— Portugal	14,538	14,367	14,281	13,853	13,853	13,853	13,425
— een andere Lid-Staat	14,538	14,367	14,281	13,853	13,853	13,853	13,425

BIJLAGE VIII

Correctie, toe te voegen aan de bedragen van bijlage VII

(in nationale valuta/100 kg)

Verwerking van de produkten in :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Produkten geoogst in :											
— BLEU (Bfr./Lfr.)	0,00	0,00	0,00	2,42	2,97	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Denemarken (Dkr.)	0,00	0,00	0,00	0,45	0,55	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— B.R. Duitsland (DM)	0,00	0,00	0,00	0,12	0,14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Griekenland (dr.)	0,00	0,00	0,00	10,56	13,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanje (pta)	0,00	0,00	0,00	7,61	9,35	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Frankrijk (Ffr.)	0,00	0,00	0,00	0,39	0,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Ierland (Iers £)	0,000	0,000	0,000	0,44	0,54	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Italië (lire)	0	0	0	88	108	0	0	0	0	0	0
— Nederland (Fl.)	0,00	0,00	0,00	0,13	0,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	10,36	12,73	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	0,000	0,000	0,000	0,39	0,48	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

BIJLAGE IX

Te gebruiken omrekeningskoers

	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
1 ecu = nationale valuta	42,1679	7,79845	2,04446	200,736	126,069	6,85684	0,763159	1 529,70	2,30358	180,144	0,708105

(¹) Onder voorbehoud van de verlaging die voortvloeit uit het stelsel van gegarandeerde maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1990/1991.

VERORDENING (EEG) Nr. 1919/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

houdende intrekking van de compenserende heffing op de invoer van tomaten van oorsprong uit Portugal

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1193/90 ⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1727/90 van de Commissie ⁽³⁾ een compenserende heffing heeft ingesteld op de invoer van tomaten van oorsprong uit Portugal;Overwegende dat bij de huidige evolutie der prijzen die voor deze produkten van oorsprong uit Portugal worden waargenomen op de in Verordening (EEG) nr. 2118/74 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3811/85 ⁽⁵⁾, bedoelde representatieve markten,

en die vastgesteld of berekend worden volgens de bepalingen van artikel 5 van genoemde verordening, wordt geconstateerd dat de invoerprijzen zich voor twee opeenvolgende marktdagen op een niveau bevinden dat ten minste gelijk is aan de referentieprijs, zodat de voorwaarden voorzien in artikel 26, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voor het intrekken van de compenserende heffing op de invoer van deze produkten van oorsprong uit Portugal zijn vervuld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1727/90 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 43.⁽³⁾ PB nr. L 160 van 26. 6. 1990, blz. 33.⁽⁴⁾ PB nr. L 220 van 10. 8. 1974, blz. 20.⁽⁵⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 1920/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1788/90 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit Argentinië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1193/90⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1788/90⁽³⁾
van de Commissie een compenserende heffing werd
ingesteld bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit
Argentinië;Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteldwaaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van
artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewijzigd;
dat deze voorwaarden aanleiding geven tot wijziging van
de compenserende heffing voor de invoer van verse
citraenen van oorsprong uit Argentinië,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1788/90
voorkomende bedrag van 4,30 ecu wordt vervangen door
het bedrag van 14,02 ecu.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 43.⁽³⁾ PB nr. L 163 van 29. 6. 1990, blz. 56.

VERORDENING (EEG) Nr. 1921/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾ de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van producten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en er bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmee bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze producten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende producten; dat deze hoeveelheden zijn

vastgesteld in Verordening nr. 162/67/EEG van de Commissie⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71⁽⁵⁾;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige producten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde producten nodig kunnen maken;

Overwegende dat het wegens de huidige toestand met betrekking tot de Duitse Democratische Republiek en de gevolgen daarvan voor de marktsituatie, dienstig is geen restitutie vast te stellen voor de naar die bestemming uitgevoerde producten;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁷⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Toetredingsakte restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

⁽⁵⁾ PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr.

2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Er werd geen restitutie voor uitvoer naar Portugal en de Duitse Democratische Republiek vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(in ecu / ton)

Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	01	0
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	04	30,00
	05	30,00
	06	23,00
	07	25,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	30,00
	05	30,00
	02	20,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	04	30,00
	02	20,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	70,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	99,00
1101 00 00 120	01	99,00
1101 00 00 130	01	87,00
1101 00 00 150	01	80,00
1101 00 00 170	01	75,00
1101 00 00 180	01	67,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	99,00
1102 10 00 200	01	99,00
1102 10 00 300	01	99,00
1102 10 00 500	01	99,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	180,00
1103 11 10 200	01	170,00
1103 11 10 500	01	152,00
1103 11 10 900	01	143,00
1103 11 90 100	01	99,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 alle derde landen
- 02 andere derde landen
- 03 Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein
- 04 Zwitserland, Oostenrijk, Liechtenstein, Ceuta en Melilla
- 05 zone II b)
- 06 Marokko
- 07 Algerije.

NB : De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 van de Commissie (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977, blz. 53), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3049/89 (PB nr. L 292 van 11. 10. 1989, blz. 10).

VERORDENING (EEG) Nr. 1922/90 VAN DE COMMISSIE
van 5 juli 1990
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
 GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
 Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
 ning der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
 zigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90⁽²⁾, inzonderheid
 op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening
 (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de
 prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze
 verordening genoemde produkten en de prijzen van deze
 produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd
 door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening
 (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975
 houdende algemene regels voor de toekenning van resti-
 tuties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het
 restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾ de restituties
 moeten worden vastgesteld met inachtneming van de
 bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikke-
 ling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen,
 evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeen-
 schap, en anderzijds van de prijzen van granen en de
 produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat
 krachtens dit artikel ook waarborgen moeten worden
 geschapen dat op de graanmarkten een evenwichtige
 toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het
 gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat
 bovendien rekening moet worden gehouden met het eco-
 nomische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak
 storingen op de markt van de Gemeenschap te vermij-
 den;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de
 Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de
 invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst
 verwerkte produkten⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
 ning (EEG) nr. 1906/87⁽⁵⁾, de specifieke criteria heeft
 vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden
 voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de
 huidige toestand van de markten in de sector verwerkte
 produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de
 restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is
 het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die
 op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de
 specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere
 produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang
 van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat het wegens de huidige toestand met
 betrekking tot de Duitse Democratische Republiek en de
 gevolgen daarvan voor de marktsituatie, dienstig is geen
 restitutie vast te stellen voor de naar die bestemming
 uitgevoerde produkten;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
 stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de
 berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
 waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
 dening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk
 gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁷⁾,
 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de
 munteenheden welke onderling worden gehandhaafd
 binnen een contante maximummarge op een bepaald
 moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
 gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
 contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
 heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode,
 ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
 schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
 noemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet
 worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden
 gewijzigd;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van
 Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer
 naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van
 het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen resti-
 tutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
 gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
 Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, onder d), van
 Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde mout, waarop
 Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, worden
 vastgesteld in de bijlage.

Er werd geen restitutie voor uitvoer naar Portugal en de
 Duitse Democratische Republiek vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

⁽⁴⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

	<i>(in ecu / ton)</i>
Produktcode	Bedrag van de restitutie
1107 10 19 000	50,00
1107 10 99 000	80,00
1107 20 00 000	90,00

NB: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1).

VERORDENING (EEG) Nr. 1923/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1069/89 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 16, lid 8,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1812/90 van de
Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1884/90 ⁽⁴⁾;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1812/90 neergelegde regelen en bepalingen op
de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-
komstig de bijlage van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 167 van 30. 6. 1990, blz. 41.⁽⁴⁾ PB nr. L 171 van 4. 7. 1990, blz. 19.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 juli 1990 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing
1701 11 10	31,79 ⁽¹⁾
1701 11 90	31,79 ⁽¹⁾
1701 12 10	31,79 ⁽¹⁾
1701 12 90	31,79 ⁽¹⁾
1701 91 00	35,19
1701 99 10	35,19
1701 99 90	35,19 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42).

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

VERORDENING (EEG) Nr. 1924/90 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1990

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1340/90⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1806/89⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁶⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1733/90 van de Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1886/90⁽⁸⁾;Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1906/87 van de Raad⁽⁹⁾ Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad⁽¹⁰⁾ gewijzigd is met betrekking tot de producten van de GN-codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 en 2302 40;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 4 juli 1990 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor toegepast wordt op alle elementen voor de berekening van heffingen, met inbegrip van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisproduct met meer dan 3,02 ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1740/78⁽¹²⁾, overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75 bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1733/90 worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1990.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1990, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 177 van 24. 6. 1989, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.⁽⁶⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.⁽⁷⁾ PB nr. L 161 van 27. 6. 1990, blz. 5.⁽⁸⁾ PB nr. L 171 van 4. 7. 1990, blz. 23.⁽⁹⁾ PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 49.⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.⁽¹¹⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.⁽¹²⁾ PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1990.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 juli 1990 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(in ecu/ton)

GN-code	Heffingen		
	Portugal	ACS-Staten of LGO	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)
1102 20 10	72,96	235,66	241,70
1102 20 90	40,94	133,54	136,56
1103 13 11	72,96	235,66	241,70
1103 13 19	72,96	235,66	241,70
1103 13 90	40,94	133,54	136,56
1103 29 40	72,96	235,66	241,70
1104 19 50	72,96	235,66	241,70
1104 23 10	62,51	209,47	212,49
1104 23 30	62,51	209,47	212,49
1104 23 90	40,94	133,54	136,56
1104 30 90	33,93	98,19	104,23
1106 20 91	80,41	207,15 ^(*)	231,33
1106 20 99	80,41	207,15 ^(*)	231,33
1108 12 00	80,41	210,78	231,33
1108 13 00	80,41	210,78	231,33 ^(*)
1108 14 00	80,41	105,39	231,33
1108 19 90	80,41	105,39 ^(*)	231,33
1702 30 51	174,80	274,93	371,65
1702 30 59	126,35	210,78	277,27
1702 30 91	174,80	274,93	371,65
1702 30 99	126,35	210,78	277,27
1702 40 90	126,35	210,78	277,27
1702 90 50	126,35	210,78	277,27
1702 90 75	178,52	288,02	384,74
1702 90 79	123,38	200,31	266,80
2106 90 55	126,35	210,78	277,27
2303 10 11	255,70	261,84	443,18

(³) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, en uit de landen en gebieden overzee niet toegepast:

- produkten van GN-code ex 0714 10 91,
- produkten van GN-code 0714 90 11 en arrow-root (pijlwortel) van GN-code 0714 90 19,
- meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1106 20,
- zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van GN-code 1108 19 90.

(⁴) Op grond van de bij Verordening (EEG) nr. 3899/89 vastgestelde regeling wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap voor het produkt van GN-code 1108 13 00 met 50 % verlaagd binnen een hoeveelheid van 5 000 ton.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 29 juni 1990

tot wijziging van Beschikking 89/45/EEG betreffende een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen

(90/352/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235;

Artikel 1

Gezien het voorstel van de Commissie⁽¹⁾,

Artikel 8 van Beschikking 89/45/EEG wordt vervangen door:

Gezien het advies van het Europees Parlement⁽²⁾,

„Deze beschikking blijft van kracht tot de datum waarop de Lid-Staten moeten voldoen aan de richtlijn betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake algemene produktveiligheid.

Overwegende dat bij Beschikking 89/45/EEG⁽³⁾ tot en met 30 juni 1990 een communautair systeem werd ingesteld voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen;

De Commissie dient ten minste om de twee jaar een verslag in over de werking van het systeem.”

Overwegende dat Beschikking 89/45/EEG dient te worden gewijzigd en dat de geldigheidsduur ervan dient te worden verlengd;

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Overwegende dat onverminderd andere voorstellen van de Commissie, met name op het gebied van de veiligheid van de consument, het betreffende communautaire systeem op grond van de opgedane ervaringen, dient te worden ingesteld voor een periode die uiterlijk verstrijkt op de datum waarop de richtlijn betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake algemene produktveiligheid van toepassing wordt,

Gedaan te Luxemburg, 29 juni 1990.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. SMITH

⁽¹⁾ PB nr. C 135 van 2. 6. 1990, blz. 11.

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 15 juni 1990 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

⁽³⁾ PB nr. L 17 van 21. 1. 1989, blz. 51.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 juli 1990

tot derde wijziging van Beschikking 90/161/EEG inzake beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in België

(90/353/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/662/EEG⁽²⁾, en met name op artikel 9,

Gelet op Richtlijn 72/461/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/662/EEG, en met name op artikel 8,

Gelet op Richtlijn 80/215/EEG van de Raad van 22 januari 1980 inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesproducten⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/662/EEG, en met name op artikel 7,

Overwegende dat zich verschillende uitbraken van klassieke varkenspest hebben voorgedaan in delen van België met een hoge varkensdichtheid;

Overwegende dat deze uitbraken, gezien de handel in levende varkens, vers varkensvlees en bepaalde producten op basis van varkensvlees, een gevaar kunnen vormen voor de varkensstapel in andere Lid-Staten;

Overwegende dat de handelsbeperkingen in een regionaal verband kunnen worden toegepast, aangezien het mogelijk is een bepaald geografisch gebied als gebied met een bijzonder risico aan te wijzen;

Overwegende dat de Commissie, op grond van het epizoötisch karakter van de besmetting met klassieke varkenspest, op 30 maart 1990 Beschikking 90/161/EEG inzake beschermende maatregelen in verband met klas-

sieke varkenspest in België⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 90/327/EEG⁽⁶⁾, heeft gegeven;

Overwegende dat het nodig blijkt de beperkende maatregelen aan te passen in verband met de ontwikkeling van de ziektesituatie;

Overwegende dat de Belgische autoriteiten zich ertoe hebben verbonden in nationaal verband de nodige maatregelen te nemen om een doeltreffende uitvoering van deze beschikking te garanderen;

Overwegende dat aan de Commissie de nodige informatie moet worden verstrekt om het bepaalde in deze beschikking opnieuw te kunnen bezien;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 90/161/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 1 wordt lid 3, onder b), geschrapt.
2. Artikel 4 wordt gelezen:

„Artikel 4

De Commissie volgt de ontwikkelingen in de situatie en kan deze beschikking op grond van die ontwikkelingen wijzigen.”

Artikel 2

De Lid-Staten passen de in het handelsverkeer geldende maatregelen aan om ze in overeenstemming te brengen met deze beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

(1) PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64.

(2) PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 13.

(3) PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 24.

(4) PB nr. L 47 van 21. 2. 1980, blz. 4.

(5) PB nr. L 90 van 5. 4. 1990, blz. 26.

(6) PB nr. L 160 van 26. 6. 1990, blz. 49.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1990.

Voor de Commissie
Ray MAC SHARRY
Lid van de Commissie

RECTIFICATIES

Rectificatie op Verordening (EEG) nr. 1637/90 van de Commissie van 18 juni 1990 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 606/86 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van de aanvullende regeling voor het handelsverkeer voor in Spanje ingevoerde zuivelprodukten van herkomst uit de Gemeenschap van de Tien

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 153 van 19 juni 1990)

Bladzijde 24, artikel 1, onder a):

In plaats van: "... die vanaf de bereidingsdatum niet langer dan 45 dagen houdbaar is..."

lezen: "... waarvan de uiterste houdbaarheidsdatum 45 dagen niet overschrijdt, te rekenen vanaf de bereidingsdatum...".
